

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 588

Seduta del

Sitzung vom

14/11/2022

Sono presenti, legittimamente convocati :

An der Sitzung nehmen nach rechtmäßig erfolgter
Einberufung folgende Personen teil:

Cognome e nome Zu- und Vorname	Qualifica Funktion	Pres. Anw.	Ass. Abw.
CARAMASCHI RENZO	Sindaco / Bürgermeister	X	
WALCHER LUIS	Vice Sindaco / Vizebürgermeister	X	
ANDRIOLLO JURI	Assessore / Stadtrat	X	
FATTOR STEFANO	Assessore / Stadtrat	X	
GENNACCARO ANGELO	Assessore / Stadtrat	X	
RABINI CHIARA	Assessora / Stadträtin	X	
RAMOSER JOHANNA	Assessora / Stadträtin	X	

Constatato che il numero dei presenti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la
Signor/a

Nachdem festgestellt wurde, dass das Gremium
aufgrund der Zahl der Anwesenden beschlussfähig
ist, übernimmt Herr/Frau

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale
partecipa il Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher
der Generalsekretär der Stadt

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente
OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden
GEGENSTAND:

**ALBO COMUNALE PER
RILEVATORI/RILEVATRICI PER
INDAGINI STATISTICHE: PARZIALE
MODIFICA DEI TERMINI PER LA
FORMAZIONE DELLA GRADUATORIA.**

**GEMEINDEVERZEICHNIS DER ERHEBER
UND ERHEBERINNEN FÜR
STATISTISCHE UMFRAGEN: TEILWEISE
ABÄNDERUNG DER FRISTEN FÜR DIE
ERSTELLUNG DER RANGORDNUNG.**

Premesso che con deliberazione della Giunta comunale n. 307 del 03/06/2019, modificata con deliberazione della Giunta comunale n. 238 del 04/05/2020 è stato istituito apposito albo per rilevatori/rilevatrici per indagini statistiche e sono stati definiti i requisiti di accesso ed i criteri per il conferimento degli incarichi;

Preso atto che le delibere sopracitate rinviano ad apposito disciplinare – Allegato A) – per la definizione dei requisiti e loro applicazione ai fini del posizionamento in graduatoria dei candidati, dei termini e modalità di iscrizione;

Considerato a tale riguardo che, rispetto a quanto previsto al punto 6) del citato disciplinare, in ordine ai termini di iscrizione e determinazione della graduatoria, appare opportuno prevedere anche la possibilità di stilare e formalizzare - eccezionalmente e con efficacia immediata - graduatorie infra-annuali nel caso in cui per lo svolgimento di indagini previsti dal Programma statistico nazionale o provinciale non dovesse risultare disponibile, tra i candidati iscritti all'albo in vigore, personale rilevatore in numero sufficiente per l'assolvimento dei relativi obblighi istituzionali, fermo restando che a tale proposito si dovrà comunque attingere esclusivamente dal novero dei neo-candidati che ne avranno acquisito titolo, con relativo posizionamento in graduatoria, ai sensi del citato disciplinare, anche in qualsiasi momento dell'anno in corso;

visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 *"Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige"* e ss.mm.ii.

**ad unanimità di voti
la Giunta Comunale
delibera**

per i motivi ampiamente esposti in premessa:

Vorausgeschickt, dass mit Stadtratsbeschluss Nr. 307 vom 03/06/2019, abgeändert durch Stadtratsbeschluss Nr. 238 vom 04/05/2020 ein eigenes Verzeichnis für Erheber/Erheberinnen für statistische Umfragen eingeführt worden ist, mit Festlegung der Zugangsvoraussetzungen und der Kriterien für die Erteilung der Aufträge.

Zur Kenntnis genommen, dass besagter Beschluss auf ein eigenes Lastenheft – Anlage A) – verweist, bezüglich Festlegung der Voraussetzungen und deren Anwendung für die Positionierung der Kandidaten innerhalb der Rangordnung, sowie Fristen und Modalitäten der Einschreibung;

Diesbezüglich festgestellt, dass es hinsichtlich der Bestimmungen gemäß Punkt 6) des genannten Lastenheftes bezüglich Einschreibefristen und Erstellung der Rangliste zweckmäßig erscheint, auch die Möglichkeit vorzusehen, ausnahmsweise und zu jedem Zeitpunkt des laufenden Jahres Ranglisten mit sofortiger Wirkung zu erstellen, für den Fall dass für die Durchführung von Erhebungen, welche im gesamtstaatlichen oder Landes-Statistikprogramm vorgesehen sind, unter den im Verzeichnis eingetragenen Kandidaten nicht eine ausreichende Anzahl an Erhebungspersonal für die Erfüllung institutioneller Aufgaben verfügbar sein sollte, wobei selbstverständlich ausschließlich jene neu hinzugekommenen Kandidaten in Frage kommen, welche den erforderlichen Titel erworben haben und unter Berücksichtigung der entsprechenden Positionen in der Rangliste gemäß genanntem Lastenheft;

Nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Art. 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 *„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“* i.g.F.

**beschließt
der Stadtrat
einstimmig**

aus den einleitend ausführlich dargelegten Gründen folgendes:

- | | |
|--|--|
| <p>1. di approvare il testo riformulato ai sensi di cui in premessa, del punto 6) del sopra citato disciplinare A), allegato alla presente delibera nella versione modificata.</p> | <p>1. den im Sinne der eingangs dargelegten Gründe neu formulierten Wortlaut des Punktes 6) des obgenannten Lastenheftes A), welches vorliegendem Beschluss in entsprechend abgeänderten Version beigelegt ist, gutzuheißen.</p> |
|--|--|

Di dare atto che, ai sensi dell'art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 *"Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige"* e ss.mm.ii., entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Im Sinne von Art. 183 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 *„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“* i.g.F. hat jeder Bürger/jede Bürgerin die Möglichkeit, im Veröffentlichungszeitraum Einwände gegen sämtliche Beschlüsse beim Stadtrat vorzubringen. Sobald der Beschluss vollziehbar ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen Rekurs gegen den Beschluss eingelegt werden.

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue:

Über die obgenannten Sachverhalte wird eine Niederschrift angefertigt, die, nachdem sie gelesen und bestätigt wurde, wie folgt unterschrieben wird:

**Il Segretario Generale
Der Generalsekretär**

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

**Il/la Presidente
Der/die Vorsitzende**

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet
